

## Beteiligte Länder | Participating countries Ansprechpartner | Contacts

### Alberta

Katelyn Peterson  
German-Canadian Centre for Innovation and Research  
info@gccir.ca  
+1 (0)780 492 4287

### Belgien-Flandern / Belgium-Flanders

Ria Bruynseels  
Flanders Innovation & Entrepreneurship  
ria.bruynseels@vlaio.be  
+32 (0)2 432 4276

### Belgien-Wallonien / Belgium-Wallonia

Thierry Lemoine  
Service Public de Wallonie  
thierry.lemoine@spw.wallonie.be  
+32 (0)81 334 526

### Deutschland / Germany

IraSME-Koordinationsbüro / Coordination Office  
AiF Projekt GmbH  
info@ira-sme.net  
+49 (0)30 48163 493

### Frankreich (Hauts-de-France) / France (Hauts-de-France)

Mélanie Vallée  
Region Hauts-de-France  
melanie.vallee@nordpasdecalspicardie.fr  
+33 (0)3 28 82 76 07

### Luxemburg / Luxembourg

Laurent Federspiel  
Luxinnovation  
laurent.federspiel@luxinnovation.lu  
+352 43 62 63 858

### Österreich / Austria

Martin Reishofer  
Österreichische Forschungsförderungsgesellschaft mbH  
martin.reishofer@ffg.at  
+43 (0)5 7755 2402

### Russland / Russia

Olga Levchenko  
Foundation for Assistance to Small Innovative Enterprises  
levchenko@fasie.ru  
+7 (0)495 231 3851

### Tschechische Republik / Czech Republic

Robert Wenzel  
Czech Ministry of Industry and Trade  
wenzel@mpo.cz  
+420 (0)224 852 644

---

## Impressum

**Herausgeber**  
Bundesministerium für  
Wirtschaft und Energie (BMWi)  
Öffentlichkeitsarbeit  
11019 Berlin  
www.bmwi.de

**Gestaltung und Produktion**  
AiF Projekt GmbH

**Stand**  
Mai 2018

**Bildnachweis**  
istockphoto



Bundesministerium  
für Wirtschaft  
und Energie



---

# IraSME

---

Zusammenarbeit mit ausländischen Partnern  
Cooperation with foreign partners



## ZIM-Kooperationsprojekte mit ausländischen Partnern: IraSME

Deutsche mittelständische Unternehmen und Forschungseinrichtungen haben die Möglichkeit, auch mit ausländischen Projektpartnern zusammenzuarbeiten, um gemeinsam neue Produkte, Verfahren oder Dienstleistungen zu entwickeln.

Im Rahmen von ZIM-Kooperationsprojekten sind generell Kooperationen mit Partnern aus aller Welt als „nicht antragsberechtigte Partner“ (nicht aus ZIM finanziert) oder als Auftragnehmer möglich.

Mit verschiedenen Ländern bestehen Vereinbarungen zur Vereinfachung und Synchronisierung von Förderverfahren.

### Unterstützung bei Partnersuche und Beantragung

Für die Durchführung von Forschungs- und Entwicklungsprojekten mit ausländischen Partnern finden Antragsteller Unterstützung bei IraSME, einem Netzwerk aus mehreren europäischen und weltweiten Förderagenturen, das vom BMWi gefördert wird. Seit 2005 unterstützt IraSME Antragsteller bei der Partnersuche im Ausland und bei der Beantragung und Durchführung von transnationalen Projekten. Ziel ist es, die Wettbewerbsfähigkeit von Unternehmen durch internationale Zusammenarbeit zu erhöhen.

### Antragstellung

IraSME führt zwei Ausschreibungsrunden pro Jahr mit Fristen Ende März und September durch. Aktuelle Informationen finden Sie auf den Webseiten. Entsprechend der ZIM-Richtlinie ist IraSME themen- und technologieoffen.

### Nationale Regeln als Grundlage

Die Antragstellung und Projektförderung in IraSME beruht im Wesentlichen auf den beteiligten nationalen

Förderprogrammen. Deshalb sollte jeder Projektpartner die Förderagentur in seinem Land in einem frühen Planungsstadium kontaktieren, um Informationen über die nationalen Förderbedingungen einschließlich der Antragsformulare zu erhalten.

### Gesamtprojekt

Zusätzlich zu den nationalen Antragsformularen und gleichzeitig mit deren Einreichung müssen die Antragsteller ein IraSME-Formular (Proposal Form) und eine kurze Beschreibung des geplanten Gesamtprojekts in englischer Sprache einreichen. Antragsformulare und Richtlinien sind auf den Webseiten erhältlich.

### Begutachtung der Förderanträge

In enger Abstimmung der beteiligten Förderagenturen wird jedes Projekt begutachtet. Ein IraSME-Projekt kann gefördert werden, wenn übereinstimmend positive Begutachtungsergebnisse vorliegen.

## ZIM cooperation projects with foreign partners: IraSME

ZIM supports German small and medium-sized enterprises as well as research and technology organisations in developing new products, processes, and services, including in cooperation with foreign partners.

ZIM cooperation projects are generally possible with “non-applicant” partners (i.e. those not funded by ZIM) and subcontractors from all over the world. Agreements are in place with a number of specific countries to simplify and synchronize the different funding schemes.

### Support in finding partners and applying for funding

Applicants receive assistance setting up and implementing joint research and development projects with

foreign partners from IraSME, a network of funding agencies from different countries and regions that is supported by the German Federal Ministry for Economic Affairs and Energy. Since 2005, IraSME has been helping applicants to find partners abroad and apply for and carry out transnational projects. In doing so, it aims to increase the competitiveness of companies through international cooperation.

### Submission of applications

Under the IraSME scheme it is possible to submit applications twice a year with deadlines ending March and September. Current information is available on the website. Corresponding to the ZIM guidelines, IraSME is open for all technologies and sectors.

### National rules as a basis

In IraSME the submission of proposals and the funding of projects is mainly based on the relevant national programmes. Consequently, each project partner should contact his respective national / regional funding agency at an early stage of planning to obtain information on national funding rules, including proposal templates.

### Overall project

Simultaneously to the national application, a common IraSME proposal including a brief description of the overall project in English is required. Proposal templates and guidelines are available on the website.

### Evaluation of applications

Each part of a project is evaluated in close cooperation between the relevant funding agencies. An IraSME project can be funded if all involved agencies agree on a positive evaluation result.